



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0296/2012

1.10.2012

POROČILO

o imenovanju Leonarda Orbana za člana Računskega sodišča
(C7-0153/2012 – 2012/0805(NLE))

Odbor za proračunski nadzor

Poročevalka: Inés Ayala Sender

VSEBINA

	Stran
PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA	3
PRILOGA 1: ŽIVLJENJEPIS LEONARDA ORBANA	4
PRILOGA 2: ODGOVORI LEONARDA ORBANA NA VPRAŠALNIK.....	6
IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU	13

PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o imenovanju Leonarda Orbana za člana Računskega sodišča
(C7-0153/2012 – 2012/0805(NLE))**

(Posvetovanje)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju člena 286(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, v skladu s katerim se je posvetoval s Svetom (C7-0153/2012),
 - ob upoštevanju člena 108 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A7-0296/2012),
- A. ker je Odbor za proračunski nadzor ocenil kandidatova priporočila, zlasti glede na zahteve iz člena 286(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije;
- B. ker je Odbor za proračunski nadzor na svoji seji dne 26. septembra 2012 poslušal predstavitev kandidata Sveta za članstvo v Računskem sodišču;
1. ne odobri predloga Sveta, da se Leonarda Orbana imenuje za člana Računskega sodišča;
 2. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje Svetu in v vednost Računskemu sodišču, kot tudi drugim institucijam Evropske unije in revizorskim organom držav članic.

PRILOGA 1: ŽIVLJENJEPIS LEONARDA ORBANA

Datum in kraj rojstva: 28. junij 1961, Braşov (Romunija)

Zakonski stan: poročen, oče enega otroka

Glavne dejavnosti

od septembra 2011 do sedaj	Minister za evropske zadeve <i>Glavne naloge:</i> Usklajevanje ukrepov EU Usklajevanje in upravljanje strukturnih instrumentov Upravljanje finančnega mehanizma evropskega gospodarskega prostora in norveškega finančnega mehanizma
od marca 2010 do septembra 2011	Svetovalec predsednika za vprašanja EU
od januarja 2007 do februarja 2010	Član Evropske komisije, odgovoren za večjezičnost
od decembra 2004 do decembra 2006	Državni sekretar – Ministrstvo za evropsko integracijo <i>Glavne naloge:</i> Usklajevanje priprav Romunije na pristop k EU Od junija 2006, vodja romunske delegacije za pristopna pogajanja k evropskemu gospodarskemu prostoru Od aprila 2005, usklajevanje stališč Romunije kot aktivne opazovalke v Evropskem svetu
od decembra 2004 do aprila 2005	Glavni pogajalec z Evropsko unijo <i>Glavne naloge:</i> Usklajevanje priprav Romunije na pristop k EU Usklajevanje priprav pogodbe o pristopu Romunije k EU
od maja 2001 do decembra 2004	Namestnik glavnega pogajalca z Evropsko unijo <i>Glavne naloge:</i> Usklajevanje na tehnični ravni pristopnih pogajanj Romunije za vsa poglavja pravnega reda
1993 – 2001	Parlamentarni svetovalec za evropske in mednarodne zadeve – romunski parlament, poslanska zbornica <i>Glavne naloge:</i> Odnosi z Evropskim parlamentom

	<p>Strokovna pomoč v zvezi z vprašanji EU za odbor za evropsko integracijo pri romunskem parlamentu</p> <p>Od leta 1995, po uveljavitvi pristopnega sporazuma z Evropsko unijo, tehnični tajnik pri skupnem parlamentarnem odboru Evropska unija – Romunija in za delegaciji romunskega parlamenta pri Evropskem parlamentu in pri konferenci COSAC</p> <p>Odnosi s parlamentarno skupščino črnomskega gospodarskega sodelovanja</p>
1986 - 1993	<p>Inženir – Raziskovalni inštitut za tehnologijo na področju strojne proizvodnje, Bukarešta, Podjetje za posebne industrijske gradnje, Bukarešta, Tovarna traktorjev Miercurea, Cius</p>

Študij

1987 – 1992 Diploma iz ekonomije, Fakulteta za management, Akademija za ekonomske študije, Bukarešta

1981 – 1986 Diploma iz strojništva, Fakulteta za strojništvo, Univerza v Braşovu

Drugo

- Podpisnik, kot glavni pogajalec z Evropsko unijo, pristopne pogodbe Romunije k Evropski uniji, 25. aprila 2005, Luksemburg
- Častni veleposlanik evropske mreže EUNIC za večjezičnost
- Častni predsednik Evropskega inštituta v Romuniji do septembra 2011
- Nekdanji član več vladnih odborov, povezanih s pristopom Romunije k EU (izvršni odbor za evropsko integracijo, odbor za državno pomoč, odbor za upravljanje skladov EU, prestrukturiranje romunskega jeklarskega sektorja)
- Član romunskega socialnega in ekonomskega sveta (2005–2006)
- Številni članki in analize, objavljeni v romunskih in tujih časopisih in revijah o evropskih zadevah in večjezičnosti od leta 2001
- Nagrade: Vitez nacionalnega reda Steaua României (Zvezda Romunije). Odlikovanje prejel leta 2002 za prispevek k evro-atlantski integraciji Romunije
- Znanje jezikov: romunščina (materni jezik), angleščina, francoščina (delovna jezika).

PRILOGA 2: ODGOVORI LEONARDA ORBANA NA VPRAŠALNIK

Delovne izkušnje

1. Navedite svoje najpomembnejše poklicne izkušnje s področja javnih financ, upravljanja ali revizije upravljanja.

Moja poklicna pot je že več kot 19 let tesno povezana z evropskimi zadevami, saj sem več kot 10 let opravljal pomembne funkcije na področju javnih financ, managementa in revizije upravljanja.

Od leta 2001 sem, kot namestnik glavnega pogajalca, potem pa od leta 2004 kot glavni pogajalec z Evropsko unijo, med pripravami Romunije na pristop k EU, usklajeval notranje priprave za vsa poglavja, vključena v pogajanja, vključno s poglavji, ki so del Poglavja 28 – Finančni nadzor. Točke v tem poglavju so bile vezane na prilagajanje romunske zakonodaje pravilom EU o finančnem nadzoru in na ustrezno prilagoditev romunskih ustanov novemu regulativnemu okviru na naslednjih področjih: notranji finančni nadzor, zunanje revizije, nadzor nad sredstvi Skupnosti in varovanje finančnih interesov EU. Izvajanje določb o tem pogajalskem poglavju je pomembno vplivalo na modernizacijo finančnega upravljanja in davčnega nadzora v Romuniji. Glavni dosežek dela, opravljenega med pristopnimi pogajanja na področju notranjega finančnega nadzora, je bila strategija za razvoj in notranji javno-finančni nadzor, ki jo je pripravilo ministrstvo za javne finance, pa tudi oblikovanje in sprejetje zakonodaje o notranji reviziji. Na institucionalni strani je to privedlo do ustanovitve osrednjega usklajevalnega oddelka za notranjo revizijo v javnem sektorju na ministrstvu za javne finance, odbora za notranjo revizijo v javnem sektorju in oddelkov za notranjo revizijo v javnih organih. Kar zadeva zunanje finančne revizije, sem bil dejaven pri spremembi zakona o romunskem računskem sodišču, ki je pripomogel k precejšnjim spremembam v postopkih sodišča, sodeloval pa sem tudi pri zaključnih pripravah priročnika o finančni reviziji za računsko sodišče in vodnika za revizijo smotrnosti poslovanja. Podobno sem pomagal pri ustanovitvi romunskega revizorskega organa pri računskem sodišču, ki je odgovoren za zunanje revizije sredstev Skupnosti, namenjenih Romuniji, in je nacionalna kontaktna ustanova za OLAF (sedaj oddelek za boj proti goljufijam – DLAF).

Od leta 2007 sem bil kot evropski komisar za večjezičnost odgovoren za koordinacijo oddelkov znotraj mojega portfelja, kot član kolegija komisarjev pa sem sodeloval pri sprejemanju odločitev. Pri koordinaciji oddelkov znotraj mojega portfelja (v glavnem GD za prevajanje, GD za tolmačenje in GD za javne publikacije, ki skupaj zaposlujejo približno 3500 ljudi) sem v okviru perspektive o notranji in zunanji reviziji dejavnosti finančnega poslovanja skrbel za učinkovito upravljanje proračunskih virov, ki so jim bili na voljo za opravljanje njihovih nalog. Nadziral sem letne izjave zanesljivosti, ki jih izdajajo generalni direktorati, z njimi pa potrdijo, da so bila dodeljena sredstva dejansko namensko uporabljena, spremljal pa sem tudi pripravo letnih poročil o delu. Sočasno sem v treh letih, ko sem bil član Komisije, sodeloval v postopku razrešnice uprave, ki je politični del postopka zunanjega nadzora izvajanja proračuna, s katerim se Komisiji podeli razrešnica za njeno upravljanje.

Od septembra 2011 v vlogi ministra za evropske zadeve nastopam kot nacionalni koordinator za strukturna in kohezijska sredstva, dodeljena Romuniji. Spremljam tudi izvajanje priporočil, ki jih po opravljenih revizijskih nalogah oblikujeta romunski revizijski organ in Evropska

komisija, in to ob strogem upoštevanju uredb EU s področja upravljanja instrumentov strukturnih skladov in varovanju finančnih interesov Evropske unije. Pri tem z ministrstvom za javne finance in revizijskim organom sodelujem pri sprejemanju nacionalne zakonodaje o preprečevanju, prijavah in kaznovanju nepravilnosti pri pridobivanju in uporabi sredstev EU in/ali ustreznih nacionalnih sredstev, skupaj vzpostavljamo notranje mehanizme in strukture za opredeljevanje nepravilnosti in izterjavo dolgov, da bi na ta način preprečili negativne vplive na proračun Skupnosti in zagotovili spoštovanje načela zdravega finančnega poslovanja. Koordiniram notranje dejavnosti za pravilno delovanje sistemov upravljanja in nadzora, ki veljajo za sklade EU. Redno poročam romunski vladi in predlagam, kako bi lahko odpravili operativne nedoslednosti, ki jih ugotovijo revizijski organi.

Koordiniram tudi delo organov upravljanja za operativni program tehnične pomoči, da bi zagotovili natančno finančno poslovanje projektov, sprejetih in razvitih v okviru tega programa. Glavni koristnik programa je organ za usklajevanje strukturnih instrumentov, ki je del ministrstva za evropske zadeve. Tako imam pregled nad celotnim procesom, od opredelitve potreb po sredstvih za ta operativni program, prek postopkov javnih naročil do podpisa pogodb in ustreznega izvajanja projektov.

Ob vsem naštetem menim, da sem s svojim poklicnim delovanjem pridobil obsežno in trdno znanje s področja finančnega nadzora in upravljanja z evropskimi javnimi sredstvi.

2. Navedite tri najpomembnejše odločitve, pri katerih ste bili udeleženi v svoji karieri.

Skoraj dvajset let že dejavno sodelujem v celotnem postopku evropske integracije Romunije in dejavno sem bil udeležen pri sprejetju številnih zelo pomembnih odločitev v postopku pristopanja moje države k EU. Lahko rečem, da sem z odločitvami, sprejetimi med pristopnimi pogajanjmi in po njihovem končanju, pomembno prispeval k romunskemu članstvu v EU.

1. januarja 2007 sem postal prvi romunski komisar. V tej vlogi sem botroval promociji in sprejetju sporočila Komisije z naslovom „Večjezičnost: prednost Evrope in skupna zaveza“. Sporočilo, ki opozarja na vlogo večjezičnosti pri socialni koheziji, institucionalnem dialogu in evropski integraciji, opozarja na vlogo vseživljenjskega učenja, poudarja pomen promocije večjezičnosti kot dejavnika konkurenčnosti, mobilnosti in zaposlovanja ter spodbuja kulturno raznolikost. Nenazadnje opozarja, kako pomembno je evropske jezike spodbujati po celem svetu. Menim, da je bilo to sporočilo, pa resolucija Parlamenta in sklepi Sveta na to temo, pomemben dosežek: z njim so se institucije EU in držav članic formalno obvezale spodbujanju jezikovne raznolikosti kot sredstvu za doseganje enotnosti v EU.

Tretja vrsta pomembnih dosežkov je vezana na mojo vlogo ministra za evropske zadeve, kjer sem načeloma pristojen za dve osrednji nalogi: na eni strani koordinacija in upravljanje strukturnih instrumentov, na drugi stani pa koordinacija na področju evropskih zadev.

Ko sem prevzel vlogo nacionalnega koordinatorja za strukturne instrumente, je bila stopnja absorpcije izredno nizka in potrebni so bili pomembni horizontalni ukrepi za ureditev stanja. V tej zvezi sem igral odločilno vlogo pri sprejetih odločitvah za izboljšanje zakonodajnega in postopkovnega okvira za pospešeno in boljšo absorpcijo strukturnih in kohezijskih skladov. Pomemben vidik pri tem je bila izvedba priporočil nadzornih organov in racionalizacija postopka izvajanja operativnih programov, financiranih iz sredstev za kohezijsko politiko. Te odločitve in ukrepi so bili usmerjeni na področja, kot so: sprostitvev finančnih tokov na

področju upravljanja strukturnih instrumentov, poenostavitve postopkov za preverjanje zahtevkov za povračilo, preverjanje navzkrižij interesov prek ciljnih postopkov in vzpostavitev strokovnih ekip za podporo pri izvajanju ključnih infrastrukturnih projektov. Poleg tega sem usklajeval proces izboljšanja zakonodaje in postopkovnega okvira za postopke javnih naročil, ki je imel daljnosežen učinek, saj je bistveno presegel področje absorpcije sredstev Skupnosti.

Ukrepe za reševanje vprašanj sedanjega programskega obdobja so nadomestili ukrepi za notranje priprave za prihodnji proračun EU za obdobje 2014-2020. V tej zvezi sem predlagal in se zavzemal, da je romunska vlada sprejela ukrepe in besedila, s katerimi je bila utrta pot do sredstev EU za obdobje 2014-2020 in do njihove uporabe.

Neodvisnost

3. V skladu s Pogodbo so člani Računskega sodišča pri izvajanju svojih nalog „popolnoma neodvisni“. Kako bi delovali v skladu s to obveznostjo pri opravljanju svojih prihodnjih nalog?

Zahteva iz člena 285 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) o tem, da so člani Evropskega računskega sodišča „popolnoma neodvisni“ je osnovno načelo za opravljanje njihovih dolžnosti. Trdno sem prepričan, da brez resnične neodvisnosti brez vsakršnega zunanega vpliva, član Računskega sodišča ne more objektivno in učinkovito izpolnjevati nalog, ki so mu zaupane.

Če bom imenovan za člana Računskega sodišča, bom spoštoval kodeks ravnanja članov Računskega sodišča in določbe Pogodbe o neodvisnosti in ne bom iskal ali sledil navodilom katere koli vlade, institucije EU, politične stranke ali druge interesne skupine ali politične stranke. Prav tako se bom strogo ravnal po strokovnih pravilih Računskega sodišča (neodvisnost, objektivnost, nepristranskost, profesionalizem), njegovih etičnih smernicah, ki veljajo za vse zaposlene, prav posebej pa za njegove člane, poslovniku sodišča in veljavnih revizijskih standardih in postopkih. Računsko sodišče bom obvestil o vsakršnih nastalih razmerah, ki bi bile nezdržljive z opravljanjem mojih dolžnosti, in ničesar ne bom storil, kar bi vplivalo na neodvisnost, ki jo mora ohranjati član Računskega sodišča.

Naj jasno izrazim, da me je skozi vso mojo poklicno pot vodilo prav načelo neodvisnosti. Nisem član nobene politične stranke ali politične organizacije. Uživam neodvisnost, ki jo vsak član Računskega sodišča potrebuje pri opravljanju svojih dolžnosti, interesne skupine ne bodo mogle izvajati nikakršnega pritiska name ali me ustrahovati.

Računsko sodišče nedvomno ve, da je mesto člana Evropske komisije, ki sem ga zasedal več kot tri leta, od mene zahtevalo ne le visoko stopnjo profesionalnosti, pač pa tudi integriteto in neodvisnost. Istim načelom korektnosti in neodvisnosti sem nato sledil kot minister za evropske zadeve.

4. Ali ste dobili razrešnico za naloge upravljanja, ki ste jih predhodno opravljali, če se takšen postopek uporablja?

Za dolžnosti, ki sem jih opravljal do sedaj, se ne uporabljajo uradni postopki razrešnice.

5. *Ali imate poslovne ali finančne interese oziroma kakšne druge obveznosti, ki bi lahko bile v nasprotju z vašimi prihodnjimi nalogami? Ali ste pripravljeni predsedniku Sodišča razkriti vse svoje finančne interese in druge obveznosti ter podatke dati na voljo javnosti? Če ste trenutno udeleženi v kakršnem koli sodnem postopku, ga, prosim, lahko opišete?*

Nimam poslovnih ali kapitalskih deležev ali drugih obveznosti, ki bi lahko bile v navzkrižju z mojimi prihodnjimi nalogami.

Na vseh dosedanjih delovnih mestih sem se neomejeno držal načela preglednosti, vedno sem prijavil svoje premoženje in prejete dohodke ter podpisal izjave o navzkrižju interesov. Zadnja med njimi, ki se navezuje na mesto ministra za evropske zadeve, je na spletni strani romunskega ministrstva za evropske zadeve na: (<http://www.maeur.ro/articol/leonard-orban>). Če bom imenovan za člana Računskega sodišča, bom svoje delo še naprej opravljal na isti, pregledni način in bom spoštoval določbe PDEU o navzkrižju interesov in o nezdržljivosti.

Obenem tudi izjavljam, da nisem udeležen v nobenem sodnem postopku.

6. *Ali ste se po imenovanju za člana Računskega sodišča pripravljeni odreči izvoljenim funkcijam ali aktivni funkciji z obveznostmi v politični stranki?*

Kot sem že omenil, nisem član nobene politične stranke. To pomeni, da ne zasedam mesta ali položaja, ki bi bil nezdržljiv z mojim možnim imenovanjem za člana Evropskega računkega sodišča.

7. *Kako bi obravnavali primer večje nepravilnosti ali celo goljufije in/ali korupcije, v katerem bi bili udeleženi prebivalci vaše države članice?*

V takem primeru bi obvestil predsednika Računskega sodišča in sprejel ustrezne ukrepe za predajo zadeve uradu OLAF, ki je edini pooblaščen organ za preiskovanje tovrstnih zadev.

Menim, da je za Računsko sodišče izredno pomembno, da pomaga krepiti preglednosti in odgovornost v okviru EU. Spodbuja lahko dobro upravljanje sredstev EU, pri tem pa tesno sodeluje z uradom OLAF pri preprečevanju goljufij in nepravilnosti.

Poudariti želim, da sem vedno spodbujal načelo poštene in pregledne obravnave za vse državljane EU ter strogo izvajanje zakonskih predpisov tako na nacionalni ravni kot na ravni Skupnosti. Tako sem zagovarjal interese romunskih državljanov in državljanov drugih držav članic EU. Tega se bom držal tudi vnaprej pri vseh nalogah, ki mi bodo naložene.

S primeri večjih nepravilnosti ali goljufije in/ali korupcije se bom spopadal tako, da se bom ravnal po postopkovnih pravilih Računskega sodišča, ki zagotavljajo pošteno in ustrezno obravnavo vseh zadev, ne glede na državljanstvo ali narodno pripadnost udeleženih oseb. To bi naredil, ker morajo člani Računskega sodišča pokazati, da so povsem nepristranski. Ta nepristranskost, skupaj z zahtevo o neodvisnosti, narekuje, da je treba nepravilnosti obravnavati na enak način, ne glede na to, kje je do njih prišlo ali katere narodnosti je bila oseba, ki jih je zakrivila.

Opravljanje dolžnosti

8. Katere bi morale biti glavne značilnosti kulture dobrega finančnega poslovanja v javni upravi?

Oblika poslovne kulture katere koli organizacije v javnem ali zasebnem sektorju se običajno določi na vodstveni ravni. Dobro upravljanje z javnimi sredstvi bi moralo biti temeljni cilj vsake javne uprave, na državni ali evropski ravni. V organizaciji javnega sektorja dobro upravljanje pomeni zagotavljanje, da se delo opravi v skladu z zakonskimi predpisi in ob jasnem zavedanju odgovornosti glede učinkovite uporabe dodeljenih javnih sredstev.

Dobro finančno poslovanje temelji na načelih gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti. Uporabiti proračunska sredstva gospodarno (z najmanjšimi možnimi stroški za vire), učinkovito (z zagotavljanjem ustreznosti med uporabljenimi viri in zastavljenimi rezultati) in uspešno (z doseganjem teh rezultatov) je ena glavnih postavk Finančne uredbe, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti. Ta načela je možno najbolje spoštovati, če pravilno deluje sistem notranje revizije, ki ponuja razumno jamstvo, da se cilji uspešno in učinkovito izpolnjujejo, pa zaupanje v sistem poročanja in skladnost z regulativnim okvirom.

Zastavljanje ciljev in spremljanje skladnosti z njimi predstavlja večji del celotnega procesa. Kar zadeva spremljanje, je pri ocenjevanju vsakršnega dela bistveno uporabljati ustrezne kazalnike uspešnosti kot osnovo za preskok od upravljanja, ki temelji na virih, do upravljanja, ki temelji na rezultatih. Poročila notranjih in zunanjih revizorjev so ključni dejavniki ocene (povratne informacije) za upravljanje in sestavni del splošnega okvira notranje kontrole. Ugotovitve notranje revizije in priporočila, kako izboljšati delo, so pomemben del pri vzpostavljanju organizacijske kulture, usmerjene v dobro finančno poslovanje porabe javnih sredstev.

Preglednost in javni dostop do informacij v vsem proračunskem ciklusu je demokratična nujnost, ki pospešuje dobro upravljanje in zagotavlja pravilno pripravo zaključnih računov. Pravilna uporaba javnih sredstev ni le v nacionalnem in/ali evropskem interesu in vprašanje spoštovanja javnosti; je tudi dokaz, da so bile naloge opravljene in cilji doseženi.

9. V skladu s Pogodbo Računsko sodišče pomaga Parlamentu pri nadzoru nad izvrševanjem proračuna. Kako bi opisali svoje naloge v zvezi s poročanjem Evropskemu parlamentu in zlasti Odboru za proračunski nadzor?

Dobro in redno sodelovaje med institucijami EU je bistveno za zagotavljanje učinkovitega in uspešnega sprejemanja odločitev. S tega stališča gledam na Računsko sodišče in Evropski parlament, prav posebej pa na Odbor za proračunski nadzor, kot na naravne partnerje v odnosu, ki naj temelji na sodelovanju, komunikaciji in preglednosti.

Obe instituciji imata posebne in medsebojno dopolnilne pristojnosti nadzora proračuna in izvrševanja proračunskega nadzora. Kot organ, pristojen za revizijo izkazov prihodkov in odhodkov EU in vseh teles, uradov ali agencij, ki jih je EU ustanovila, Računsko sodišče Evropskemu parlamentu pomaga pri izvrševanju nadzora nad izvajanjem proračuna.

Zelo pomembno je, da sodišče Parlamentu predloži visokokakovostna poročila, da lahko ta ustrezno opravlja svoje nadzorne naloge. Računsko sodišče in njegovi člani morajo svoje delo organizirati in načrtovati tako, da upoštevajo časovni okvir za mnenja in prednostne naloge

Odbora za proračunski nadzor, svoja poročila pa oblikovati tako, da pripomorejo k lažjemu delu Parlamenta. To pomeni, da je nujno stalno in konstruktivno sodelovanje s Parlamentom prek Odbora za proračunski nadzor. Samo na ta način lahko Računsko sodišče Parlamentu predloži popolna in celovita poročila o delovanju institucij in organov.

Prav zaradi tega bom, če bom imenovan za člana Računskega sodišča, spodbujal tesno sodelovanje z Evropskim parlamentom kot celoto, posebej pa z Odborom za proračunski odbor. Za to sodelovanje bo značilna dobra komunikacija v obliki sestankov, posvetovanj in izmenjav mnenj vsakič, ko bo to potrebno. Podobno bom Odboru za proračunski nadzor posredoval vse dokumente, ki mu bodo dejavno pomagali pri njegovem delu.

10. Kaj je po vašem mnenju dodana vrednost pri reviziji smotrnosti poslovanja in kako naj se ugotovitve upoštevajo pri upravljanju?

Revizija smotrnosti poslovanja daje vsem, ki so vključeni v postopek sprejemanja odločitev, osrednje informacije o učinku določenih politik; njen namen je oceniti in ovrednotiti obseg, do katere je poraba javnih sredstev privedla do izpolnitve predlaganih ciljev. Javne politike dobijo konkretno obliko z operativnimi programi, preko katerih se zastavljajo skupni cilji politike na določenem področju. Programi vsebujejo tudi posamezne projekte, ki morajo ustrezati ciljem programov.

Revizija smotrnosti poslovanja se običajno opravi tako, da se pregleda vzorec posameznih projektov v več državah članicah in se opravi revizija pravil in sistemov, ki so osnova upravljanja teh projektov. Revizija se osredotoči na učinkovitost in uspešnost odhodkov, ki se na določenem področju dejavnosti financirajo iz evropskih sredstev, ob koncu pa povzame, kako cilje zastaviti, spremljati in doseči. Oцени tudi, ali imajo posegi EU očitno dodano vrednost in ali so pripomogli k otipljivim rezultatom, ki jih država članica ne bi mogla doseči, če bi ukrepala sama.

Ker se opravijo na zaključenih projektih, revizije ponudijo bistvene informacije vsem, ki so odgovorni za snovanje podobnih politik, za prihodnje programe in za vse, ki odločajo o strateških smernicah. Revizije smotrnosti poslovanja tudi dajo informacije o tem, kako se politike izvajajo v praksi in kako lahko drugim revizijskim organom v Komisiji ali državah članicah pomagajo pri pripravi njihovega revizijskega dela.

V zaključnih ugotovitvah te revizije prinašajo jasna priporočila o tem, kdo natančno bi moral narediti določeno stvar in kaj bi bilo treba izboljšati pri izvedbi politik. Čeprav ne oblikujejo priporočil o različnih opcijah javne politike, pa te ugotovitve opozorijo na področja, ki ne delujejo pravilno, kar sproži ponovno oceno ali preoblikovanje politik. Od organizacij ali držav članic, kjer se opravi revizija, se pričakuje, da se bodo na priporočila Evropskega računskega sodišča odzvale, sodišče pa spremlja, ali so se priporočila preoblikovala v konkretna dejanja. Sočasno je treba izraziti upanje, da bodo posebna poročila, ki jih sprejme Računsko sodišče, vplivala na odgovorne za izvajanje, spremljanje in sprejetje podobnih ukrepov v drugih organizacijah ali državah članicah, s tem pa pripomogla k boljšemu finančnemu poslovanju v bistveno širšem merilu, ne le pri revidiranih subjektih.

11. Kako bi lahko izboljšali sodelovanje med Računskim sodiščem, nacionalnimi revizijskimi institucijami in Evropskim parlamentom (Odborom za proračunski nadzor) v zvezi z revizijo proračuna EU?

Evropski parlament igra zelo pomembno vlogo v procesu demokratičnega nadziranja tega, kako se denar evropskih davkoplačevalcev investira v procesu doseganja ciljev politik EU. Sočasno so prav posebej pomembni odnosi med Računskim sodiščem in nacionalnimi revizijskimi organi, saj je večina naložb v državah članicah. Za doseganje najboljših rezultatov mora revizijska veriga pokrivati ustrezno raven, naj bo to evropska, nacionalna, regionalna ali lokalna.

Sodišče vzdržuje stalne in konstruktivne odnose s Parlamentom in revizijskimi organi držav članic. Prepričan sem, da so vse udeležene strani odprte za razvijanje teh odnosov še naprej.

Odnosi med sodiščem in nacionalnimi revizijskimi organi se izvajajo znotraj posebne strukture, odbora za stike, ki so ga ustanovili predsednik Računskega sodišča in predsedniki nacionalnih revizijskih organov. Odboru pri njegovem delu pomagajo posebne delovne skupine, ki imajo nalogo, da pripravijo skupno razlago za vprašanja, ki se pojavijo, in širijo dobro prakso. V skladu z modelom enotne revizije Računskega sodišča so ti odnosi usmerjeni tako, da odločitve sodišča temeljijo na delu in ugotovitvah nacionalnih revizijskih organov: te Računsko sodišče vključi v svojo izjavo o zanesljivosti (DAS). To pomeni, da morajo vrhovni nacionalni revizijski organi in Računsko sodišče doseči skupen pristop, uporabljati standardne metodologije in zasledovati podobne revizijske cilje.

Dogovore o sodelovanju bi bilo treba redno nadgrajevati, v njih pa je treba upoštevati najnovejše izkušnje skupno opravljenih revizij Računskega sodišča in nacionalnih revizijskih organov. Menim, da je treba takšen pristop spodbujati in vzdrževati dialog med evropskimi in nacionalnimi institucijami, saj tak dialog omogoča določitev glavnih revizijskih ciljev ter pripomore k učinkovanju revizij in k večji racionalnosti virov, ki so jim namenjeni. Res je, da ta proces zahteva precejšnje vire, ki jih ob sedanjem finančnem stanju ne bo enostavno zagotoviti. Dolgoročno sem prepričan, da bo poenostavitev in racionalizacija revizijskega postopka koristila vsem udeleženi stranem.

Druge zadeve

Ali bi umaknili svojo kandidaturo, če bi bilo mnenje Parlamenta o vašem imenovanju za člana Računskega sodišča negativno?

Da.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	26.9.2012
Izid končnega glasovanja	+: 12 -: 14 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Aldo Patriciello, Crescenzo Rivellini, Teodoros Skilakakis (Theodoros Skylakakis), Bart Staes, Søren Bo Søndergaard
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Christofer Fjellner, Edit Herczog, Monika Hohlmeier, Derek Vaughan
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Cristian Silviu Buşoi, Elena Băsescu, Corina Creţu, María Muñiz De Urquiza, Horst Schnellhardt, Traian Ungureanu